



# Pavane

Thoinot Arbeau, 1589

1. Bel - le, qui tiens ma vi - e cap - ti - ve dans tes yeux  
2. Pour quoi fuis tu, mig - nar - de, si je suis près de toy,  
3. Ap - pro - che donc ma bel - le, ap - pro - che toy mon bien,

qui m'as lâ - me ra - vi - e d'un sou - ris gra - ci - eux  
quand tes yeux je re - gar - de je me perds de - dans moy,  
ne me sois plus re - bel - le puis que mon coeur est tien,

1. viens tôt me se - cou - rir, ou me fau - dra mou - rir, viens - rir.  
car tes per - fec - ti - on chan - gent mes ac - ti - ons. Car - ons.  
pour mon mal ap - pai - ser, don - ne moy un bai - ser. Pour - ser.

2. (This ending is indicated by a different set of lyrics in the image, but no musical notes are shown for it.)

Übersetzung:

1. Du Schöne, die mein Leben hält,  
Gefangen in Deinen Augen,  
Die meine Seele entzückt hat  
Mit ihrem anmutigen Lächeln,  
Komme bald, mich zu erlösen,  
Sonst muss ich sterben.
2. Warum fliehst Du, Holde,  
Wenn ich Dir nahe bin?  
Wenn ich in Deine Augen sehe,  
Verliere ich mich darin  
Denn Deine Vollkommenheit  
Verändert all mein Tun.
3. Komm doch näher, meine Schöne,  
Nähere dich, mein Schatz.  
Sei mir nicht länger widerspenstig.  
Denn mein Herz ist Dein,  
Um meine Ungeduld zu besänftigen,  
Komm, gib mir einen Kuss.

